



A migrációval, a menekültekkel és az integrációval foglalkozó kormány megbízott  
Az uniós munkavállalók esélyegyenlőségi szerve

i

**Megjegyzés:** Amennyiben már egyszer rendelkezett állami egészségbiztosítással, az egészségbiztosítási pénztár nem szüntetheti meg biztosítását minden további nélkül. Ha ez mégis megtörténik, kérje egy elszámolóház támogatását.

## Mik azok az áthidaló juttatások?

Áthidaló juttatásoknak nevezzük a szociális segélyek hivatalának azon szolgáltatásait, amelyeket akkor vehet igénybe, ha nem rendelkezik a megélhetést biztosító jövedelemmel, és a különböző típusú munkanélküli ellátások (ún. Arbeitslosengeld I és II) egyikére sem jogosult. A legtöbb egy hónapon keresztül fizetett áthidaló juttatások célja a Németországból való kiutazás előkészítése.

i

**Megjegyzés:** Akut sürgősségi helyzet esetén, amennyiben indokolt, a hivatalnak az áthidaló juttatásokat akár egy hónapnál hosszabb ideig is ki kell fizetnie. Ehhez vegye fel a kapcsolatot egy tanácsadó központtal.

Abban az esetben igényeljen áthidaló juttatásokat, ha súlyos beteg vagy ápolásra szorul, és emiatt nem tudja elhagyni az országot. A kérelem leadása akkor is hasznos lehet, ha fekvőbetegként tartózkodik egy kórházban.



**Például:** M. magyar állampolgársággal rendelkezik. Már több mint négy éve Németországban él, és minden kapcsolata megszakadt Magyarországgal. M. szenvedélybeteg. Egy ideje akut ápolásra és segítségre szorul, és van egy hivatalból kinevezett gondnoka. Mivel indokolt esetről van szó, a gondnok áthidaló juttatásokat kérvényez. Mivel M. segítségre szorul, és utazásra képtelen, a szociális segélyek hivatala több mint egy hónapon keresztül áthidaló juttatásokat nyújt neki. Idetartoznak többek között a szállásköltségek, valamint az egészségügyi támogatás és az ápolás.

## Impresszum

**Kiadó**  
Bundesarbeitsgemeinschaft der Freien Wohlfahrtspflege e.V. (Ingyenes szociális jóléti szövetség) (BAGFW)

Az uniós munkavállalók esélyegyenlőségi szerve  
A migrációval, a menekültekkel és az integrációval foglalkozó kormány megbízott

**Helyzetkép**  
2020. október

**Tervezés:**  
design.ideoe, büro für gestaltung, Erfurt

**Képjegyzék**  
Cím: REDPIXEL/StockAdobe.com



aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

# Biztosítási fedezettel nem rendelkező személyek

Az uniós állampolgárok egészségügyi ellátásának átfogó ismertetése



6  
HU

Bundesarbeitsgemeinschaft



der Freien Wohlfahrtspflege

Az egészségügyi rendszerhez való hozzáférés fontos téma. Németországban alapvetően egészségbiztosítási kötelezettség van érvényben. Mivel nem mindig könnyű eligazodni, az alábbi hivatkozás alatt található szórólapok a segítségére lehetnek:

<https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/tanacsado-kozpontok-kerese>

Az egészségügyi ellátásokról további információkat, valamint az egészségbiztosításokkal foglalkozó elszámolóházak listáját az alábbi weboldalon találja:

<https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/publikationen>

Itt találja a közelében lévő migrációs tanácsadó központokat:

<https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/egeszsegugyi-ellatas>

## Mi történik akkor, ha nem rendelkezem anyagi forrásokkal, és nincs biztosításom?

→ Függetlenül attól, hogy nem rendelkezik anyagi forrásokkal, a Németország területén érvényes általános biztosítási kötelezettség Önre is ugyanúgy vonatkozik. Derítse ki, hogy rendelkezik-e állami egészségbiztosítással.

Amennyiben nem rendelkezik anyagi forrásokkal, a munkaügyi központnál vagy a szociális segélyek hivatalában szociális juttatást igényelhet. Az említett szolgáltatók átvállalják az egészségbiztosítás költségeit, vagy egészségügyi problémák esetén segítséget nyújtanak.

i

**Megjegyzés:** Uniós állampolgárként csak bizonyos feltételek mellett részesülhet szociális juttatásokban. Ez a tartózkodásra feljogosító szabad mozgáshoz való jogának típusától függ. Ehhez vegye fel a kapcsolatot egy tanácsadó központtal.

## Hol részesülhetek anyagi támogatásban?

Ha Németországban él, és nem rendelkezik egészségbiztosítással vagy az egészségbiztosítási státusza nem egyértelmű, forduljon az egészségbiztosításokkal foglalkozó elszámolóházak egyikéhez. Ott díjmentes segítségnyújtásban részesül, hogy ezáltal eligazodhasson az egészségbiztosítások rengetegében.

## Hol részesülhetek orvosi kezelésben egészségbiztosítás nélkül?

Az egészségbiztosítással nem rendelkező személyeknek is van lehetőségük kezelésben részesülni. A „szolidáris egészségügyi ellátás” intézményei az egészségbiztosítási

rendszeren kívül nyújtanak orvosi alapellátást. A kezelés bizalmas és díjmentes.

A következő intézmények nyújtanak szolidáris egészségügyi ellátást:

- Ärzte der Welt (open.med)  
[www.aerztederwelt.org/wem-wir-beistehen/hilfuer-patientinnen](http://www.aerztederwelt.org/wem-wir-beistehen/hilfuer-patientinnen)
- Malteser Medizin für Menschen ohne Krankenversicherung  
[www.malteser.de/menschen-ohne-krankenversicherung/unsere-standorte.html](http://www.malteser.de/menschen-ohne-krankenversicherung/unsere-standorte.html)
- Medinette und Medibüros  
[www.medibueros.org](http://www.medibueros.org)

## Mi történik sürgősségi helyzetben?

→ Alapvetően a következők érvényesek: Sürgős orvosi beavatkozást igénylő vészhelyzetek esetén az orvosoknak akkor is kötelességük ellátni Önt, ha nem rendelkezik egészségbiztosítással.

- Akut sürgősségi helyzet esetén kórházba mehet, vagy a 112-es hívószámmal hívhat mentőt a sürgősségi helyzet helyszínére.
- Ha a kórházban fekvőbetegként kezelik, és nem rendelkezik egészségbiztosítással, a kórház rendszerint felveszi a kapcsolatot a szociális segélyek hivatalával. Beszéljen a kórház szociális szolgáltatásokkal foglalkozó részlegével.

## Mi a teendő a magas kezelési költségek esetén?

- Ha az orvosi kezelése során költségek keletkeznek, ezeket Önnek kell kifizetnie.
- Ellenőrizze, hogy visszamenőleg beléphet-e Németország vagy az uniós származási országa egészségügyi rendszerébe. Ezután visszamenőlegesen befizetheti a kezelés költségeit.

i

**Megjegyzés:** Vegye fel a kapcsolatot az egészségbiztosításokkal foglalkozó elszámolóházak egyikével.



**Például:** A litván állampolgárságú L. évek óta hajléktalanként él Németországban. Négy éve az állása révén rendelkezett németországi egészségbiztosítással. L. nincs tisztában a jelenlegi egészségbiztosítási státuszával. Amikor egy sürgősségi helyzet miatt kórházba kerül, a kezelés pedig magas költségekkel jár. A kórházból való elbocsátása után felkeres egy elszámolóházat, és ezen keresztül felveszi a kapcsolatot a régi egészségbiztosítójával. Mivel a biztosító még nem szüntette meg L. tagságát, járuléktartozások állnak fenn. Így a sürgősségi ellátás költségeit az egészségbiztosító fizeti ki.

